



PARA SU PUBLICACIÓN INMEDIATA
10 de Julio del 2013

EL FESTIVAL LATINO DEL 2013 SE EXTIENDE HACIA EL BICENTENNIAL PARK

Luego de varios intentos modestos, dentro de lo que fuera un proyecto piloto de cinco horas, organizado por la ciudad de Columbus en el año 1996, el Festival Latino se ha llegado a convertir en el evento de mayor trascendencia en el estado de Ohio. Dicho festival, que además es gratuito, brinda la oportunidad a la comunidad en general de celebrar la cultura Latinoamericana en un ambiente familiar y de confraternidad. La expansión en este 2013, se debe al éxito del Festival en años recientes. El citado festival se llevará a cabo los días 10 y 11 de Agosto de los corrientes manteniendo asimismo el otro recinto El Genoa Park y utilizando esta vez el Bicentennial Park al otro lado del puente sobre la Rich Street.

Dos de los artistas estelares de este año serán la Reina duranguense Diana Reyes, quien se presentará el día sábado por la tarde, y el maestro de la salsa internacional, Rubén Blades, quien se presentará el día domingo también en horas de la tarde. Cabe resaltar que Blades, está haciendo su debut en Columbus.

El auspiciador principal del Festival Latino es Honda y el resto de los patrocinadores incluye a: City of Columbus Department of Recreation and Parks; American Family Insurance; David and Mo Meuse; *The Columbus Dispatch*, *alive!*, and *Columbus Parent*; Molina Healthcare of Ohio; Fifth Third Bank; AARP; State Farm; Mount Carmel Health System; Chase; Paramount; Hilton; Target; State Auto Insurance; IDT Telecom; F & K Iglesia de Cristo; Resource Employment Solutions; Safe Auto Insurance Company; Columbia Gas of Ohio; Huntington National Bank; Nationwide Insurance; Rodriguez-Bell & DiFranco Law Office LLC.; U.S. Army/ Army Reserve Recruiting, y el apoyo adicional del Insurance Solutions/Progressive; H&R Block; Columbus Museum of Art; Crabbe, Brown & James; Donate Life Ohio; Nationwide Children's Hospital; Cecilia Roman Family Foundation; Huprich Law Firm; Kroger; y The Ohio State University Center for Latin American Studies.

Asimismo el Festival cuenta con el respaldo de *El Sol de Ohio* y de *Hola Columbus*.

ESCENARIO DEL GENOA PARK

Sábado 10 de Agosto

12:00 pm – DJ CaLe

El DJ Cale complace los gustos de todos brindando la mejor música del Caribe y de Latinoamérica como son la salsa, el merengue, la bachata, el reggaeton, y el pop Latino. Del mismo modo, los ritmos, dance, house, y un toque del American Top 40.

12:30 pm – B.A-Star

Richard Bastar Jr., conocido como B. A-Star, es el integrante fundador del grupo Tercera Generación (3G) junto a sus hermanos justamente por el hecho de ser la tercera generación de los Bastar en la industria musical. Creador del new urban dance sound (el nuevo sonido urbano de la danza), B.A-Star, sigue hoy, una carrera en solitario.

1:00 pm – Zancudo

El músico local Víctor Zancudo tocará junto a su banda un set acústico de canciones originales, que mezclan el pop latino con ritmos tradicionales y modernos.

2:30 pm - Amarfis y Su Banda de Atakke

Amarfis Aquino es el cantante y líder Dominicano de La Banda de Atakke con quienes lanzara su disco debut con el mismo nombre en 1998, generando éxitos como “Los Grilleros” que figuró en las listas de popularidad de toda América Latina, Estados Unidos, y Europa. Sus siguientes producciones—*Cáeme Atrás* (2000), *La Revolución del Mambo* (2002), y *Chilin'* (2003)—superaron todas las expectativas, generando numerosos hits logrando así, consolidarse en la radio y llegando incluso a aparecer en las listas del *Billboard's* Latin Tropical Airplay en el 2005.

4:15 pm - Los Amigos Invisibles

Los Amigos Invisibles han llegado a lograr un sonido único, basándose en su “Gozadera”—fusión irresistible de ritmos latinos mezclados con funk y música lounge. Su álbum, *Commercial* (2009), ganó el premio de los Grammy Latinos al Mejor Álbum Alternativo, habiendo sido nominados hasta en cinco ocasiones. Con una carrera de más de 18 años en la industria musical, Los Amigos Invisibles han grabado hasta hoy seis discos en estudio y un DVD/CD en vivo, han viajado por más de 60 países, y son dueños de su propio sello discográfico.

6 pm - Diana Reyes

La cantante Mexicana Diana Reyes, “La Reina del Pasito Duranguense,” ha logrado ganar tres discos de oro; certificados desde el 2004—*La Reina del Pasito Duranguense* (2005), *Las No. 1 de la Reina* (2007), y *Te Voy a Mostrar* (2007). Ganadora de numerosos premios a nivel nacional, Reyes participó en “Mira quien baila,” la versión en español de “Dancing with the Stars;” siendo la primera artista mujer de descendencia mexicana que se presentara en “IN-STUDIO” (en el estudio), una presentación de artistas nuevos organizado por Univisión; y en donde fue presentada como celebridad en “Latinas VIP,” el primer ‘reality series’ en español de esta naturaleza.

Domingo 11 de Agosto

12:00 pm – DJ CaLe

El DJ Cale complace los gustos de todos brindando la mejor música del Caribe y de Latinoamérica como son la salsa, el merengue, la bachata, el reggaeton, y el pop Latino. Del mismo modo, los ritmos, dance, house, y un toque del American Top 40.

12:30 pm – B.A-Star

Richard Bastar Jr., conocido como B. A-Star, es el integrante fundador del grupo Tercera Generación (3G) junto a sus hermanos justamente por el hecho de ser la tercera generación de los Bastar en la industria musical. Creador del new urban dance sound (el nuevo sonido urbano de la danza), B.A-Star, sigue hoy, una carrera en solitario.

1:00 pm – Konde Norteño

Los cinco integrantes del grupo local Konde Norteño provienen de distintas regiones de México, las cuales son reflejadas en su “Música Norteña.” Ellos interpretarán canciones clásicas y modernas, comprendidas dentro de este género musical.

2:30 pm – Enrique Infante

Liderada por el cantante, compositor, y músico Enrique Infante, Dejavu es una banda de ritmos latinos fusionados. Acreedor del “Premio Orgullo Peruano” (2010) la canción de su autoría, “Colors of Columbus,” fue seleccionada como una de las canciones ganadoras del “200Columbus in Song Contest.” Infante, lanzó su segunda producción *Canciones Ajenas* en el año 2012.

4 pm – Karlos Rosé

El cantautor y guitarrista Dominicano Karlos Rosé, es conocido por la fusión que utiliza con el R&B, el pop, la bachata, y la música urbana. Su primer sencillo, canción de Bruno Mars “Just the Way You Are,” alcanzó el #1 en las listas de los *Billboard* Tropical Songs, logrando mantenerse entre las 20 canciones más escuchadas por más de 20 semanas consecutivas. Su segundo sencillo, “Infiel,” debutó en el puesto #9 de las mismas listas. Karlos Rosé lanzará su siguiente álbum, *Géminis*, a finales de este año.

5:30 pm - Rubén Blades

Los discos del panameño Rubén Blades, son una marca para su país, habiendo recorrido diversos géneros de la música afro cubana con pinceladas de rock, jazz, Pan-Latin (numerosos ritmos latinos), con géneros musicales de otras partes del mundo. Blades ha logrado ganar 10 Premios Grammy y ha sido nominado o ganador de los Premios Cable ACE, Premios Emmy, Premios Independent Spirit, y de los Premios ALMA por su carrera como actor. Del mismo modo, fue honrado con el Premio Fundadores ASCAP, el Premio Héroes de la Academia de la Grabación, el Premio a las Artes, de la Fundación a la Herencia Hispana, y el Premio de la Organización Hispana de Actores Latinos Raúl Juliá HOLA.

ESCENARIO DEL BICENTENNIAL PARK

Sabado 10 de Agosto

12:00 pm – Sé testigo presencial de una exhibición de taekwondo a cargo del instructor Enrique Infante y su grupo de estudiantes de nivel intermedio pertenecientes al Centro Esperanza Latina y al Infante Taekwondo School ambos de la ciudad de Columbus.

2:00 pm – El artista local Enrique Infante brindara una hora de actividades para los niños en donde estos podrán entonar canciones hispanas tradicionales, escuchar cuentos de Latinoamérica, y disfrutar de un cierre con tambores.

3:00 pm – La Compañía de Danzas Grupo Caribe, del área de Dayton, hará demostraciones de danzas de Puerto Rico.

3:30 pm – ¡Muy frío, es caliente! Acompañe al COSI en su espectáculo en vivo de oxígeno líquido, al tiempo que aprende más acerca de los líquidos más gélidos que existen en la tierra y las increíbles cosas que estos pueden hacer.

4:00 pm – Zumba Fitness con Esperanza Elliott y Just Dance Ohio

5:30 pm – La Compañía de Danzas de Toledo, El Corazón de México Ballet Folclórico, realizará bellas y atractivas demostraciones de algunos bailes tradicionales mexicanos.

www.ElCorazonDeMexicoDance.com

Domingo 11 de Agosto

11:00 am – Alejandra Ferrer realizará un círculo de tambores; interpretando música hispana tradicional.

1:00 pm – La Compañía de Danzas de Toledo, El Corazón de México Ballet Folclórico, realizará bellas y atractivas demostraciones de algunos bailes tradicionales mexicanos.

www.ElCorazonDeMexicoDance.com

3:00 pm – Aprenda a bailar salsa con la primera academia de salsa de Columbus; la Salsamante Dance Academy. www.salsamante.com

3:30 pm – ¡Muy frío, es caliente! Acompañe al COSI en su espectáculo en vivo de oxígeno líquido, al tiempo que aprende más acerca de los líquidos más gélidos que existen en la tierra y las increíbles cosas que estos pueden hacer.

4:00 pm – La Compañía de Danzas de Toledo, El Corazón de México Ballet Folclórico, realizará bellas y atractivas demostraciones de algunos bailes tradicionales mexicanos.

www.ElCorazonDeMexicoDance.com

AMERICAN FAMILY INSURANCE ÁREA DE NIÑOS

12 pm – 6 pm, ambos días, ubicado en el Bicentennial Park, sin cargo alguno

El Área de niños incluirá:

Manualidades con globos – Los artistas en torsión de globos del Creative Distinctions confeccionarán distintas figuras para los niños desde las 2 hasta las 4pm ambos días.

Columbus Clippers – La Mascota, (Mascot Lou Seal) visitará el área de niños para conocer a nuevos fanáticos y tomarse fotografías con ellos. www.ClippersBaseball.com

Columbus Metro Parks – Los niños podrán apreciar y aprender acerca de algunos animales de la ciudad. Del mismo modo tendrán la opción de grabar sus manos con las huellas de los mismos.

La Esquina científica del COSI – Este viaje de demostraciones científicas brinda la oportunidad a toda la familia de jugar, explorar, y aprender de forma directa todo lo relacionado con el aprendizaje básico de lo que es la ciencia y sus conceptos. Estas actividades incluyen la enseñanza de lo que son la fuerza y el movimiento, la estructura, el magnetismo, los dispositivos, y mucho más.

Flores Mexicanas – En los días de celebraciones en México, la gente usa bellas y grandes flores para decorar. Visita a la Organización de Damas Latinas en la confección de estas coloridas creaciones.

Arte Popular Mexicano – El Museo de Arte de Columbus, la organización Big Brothers Big Sisters of Central Ohio, las Girl Scouts of Ohio's Heartland Council, y la compañía State Auto Insurance estarán enseñando cómo confeccionar papel picado, artesanía decorativa usada para celebrar los días feriados mediante el cortado de papel.

La Fuente del Scioto Mile – Esta espectacular fuente de 15,000 pies cuadrados (4,572 m²) contiene más de 1,000 caños y juegos de agua para niños de todas las edades.

Talleres de calaveras de alfeñique – Una de las cosas preferidas de los niños durante las celebraciones del “Día de los muertos,” es la calavera de alfeñique. Leticia Vázquez-Smith

ofrecerá dos talleres acerca de cómo los pequeños podrán construir estos cráneos por sí mismos. Estos talleres se realizarán desde la 1pm hasta las 4pm ambos días del Festival.

MUESTRA DE ARTES VISUALES

Numerosos artistas Latinos de Ohio estarán exponiendo sus obras las cuales estarán en venta en el área de exhibiciones de arte. Entre ellos se encuentran:

Nhora Regina Soto Bermeo – Pintora colombiana que en la actualidad representa en su obra la sensibilidad de la mujer de una manera franca.

Ani Palacios McBride – Escritora y periodista peruana, ganadora de tres premios por sus novelas publicadas. Ani Palacios McBride ha escrito ampliamente acerca del inmigrante y del proceso de adaptación a un nuevo país.

Wladimir Muñoz – Pintor ecuatoriano cuyo trabajo artístico ha sido exhibido por muchas de galerías y festivales. Actualmente, es profesor de arte y se dedica a hacer retratos de figuras públicas.

Cecilia Román – Dueña de su propio negocio en Columbus y además, pintora Cecilia Román ostenta creaciones abstractas realizadas con pinturas al óleo.

Will “Topiltzin” Sánchez – Pintor Mexicano que trabaja en acrílico, con pinturas al óleo, acuarelas, y el uso de crayolas o lápices de distintos colores, creando retratos muy característicos y originales.

Ricardo Trujillo – El artista colombiano Ricardo Trujillo realiza trabajos muy distintivos, incluyendo decoraciones para el hogar, como son el arte en la pared y la confección del imán (magnetos) a base de madera y barro.

ÁREA DE RECURSOS COMUNALES

Las siguientes organizaciones, se encontrarán ubicadas en todo el festival y ofrecerán información concerniente a programas educativos y a otros programas existentes en la comunidad:

Columbus City Schools Department of Adult and Community Education www.cpsadulthood.org

Columbus Division of Fire/Recruitment Office www.columbusfire.org

Franklin County Office on Aging www.officeonaging.org

Homes on the Hill Community Development Corporation www.hoth-cdc.org

Maryhaven www.maryhaven.com

Nexus Academy www.nexusacademyschool.com

St. Vincent Family Center www.svfc.org

AREA DE BIENESTAR Y SALUD

El área de bienestar y salud contará con la presencia de enfermerías, de organizaciones sin fines de lucro, y de agencias del gobierno que otorgarán información acerca de la labor que realizan, ofreciendo a su vez, algunos exámenes de salud gratuitos. A continuación, la lista de empresas participantes:

AARP www.aarp.org

Central Ohio Diabetes Association www.diabetesohio.org

Donate Life Ohio www.donatelifehio.org

Fifth Third Bank www.53.com

Mount Carmel Health System www.mountcarmelhealth.com

Molina Healthcare of Ohio www.molinahealthcare.com

PUESTOS DE COMIDA

El Festival Latino ofrecerá una gran variedad de comida Latinoamericana y de otros países. A saber:

Antojitos Criollos (Comida Puertorriqueña)

The Best Piña Colada

D'Angelo's Bakery (Pasteles y Paellas Argentinas)

D's Dogs (hot dogs)

El Manantial Latino (Comida Colombiana)

El Pilon (Comida Puertorriqueña)

El Tuzo Tuco (Comida Mexicana)

Enrique's Place (Comida Puertorriqueña)

Epicurean Potables (Té, jugos y batidos Brasileños)

Giant Eagle (Churrascos)

Giant Lemonade Cup

I Cee Rainbows (Helados Italianos)

La Pink Puerta Rica (té, café, jugos, flores y helados)

Los Sartenes (Comida Mexicana)

Mi Juguito (Jugos de frutas tropicales)

Mr. Tequeño (Comida Boliviana)

Nature Falls (Comida Boliviana)
Panadería Oaxaqueña (Comida Mexicana)
Piña Colada (piña colada y daiquiris)
Rancho Mateo (Comida Colombiana)
Rapicci's Italian Ice
Rolling Cones (soft serve ice cream)
Sabor Boricua (Comida Puertorriqueña)
Sanders Concession (funnel cakes, elephant ears, lemonade)
The Spot Latin Grill (Comida Puertorriqueña)
Yerba Buena Latin Grill (Comida Venezolana)
Yumii Kettle Corn Co. (Hervido de maíz)

EL MERCADO

En el Mercado del Festival Latino, usted encontrará arte, joyería, y artesanía, junto a una gran variedad de artículos latinoamericanos. Aquí la lista de proveedores:

A Face Painting Mom (Pintura facial)
Álvaro Decola, Esq. (Servicios jurídicos)
Capital Área Humane Society (Centro móvil de adopción de mascotas)
Deportes México (juguetes y alhajas)
Inti Raymi (Productos Ecuatorianos)
Lidia's Place (Banderas, camisetas, alhajas; etc.)
Mundo Sports (Indumentaria deportiva)
Ricardo Trujillo & Rosa Canaval (Arte Colombiana)
Stiletto & Lingerie Boutique
Sumakta (Productos Andinos)
Traci Lynn Jewelry

Normas del Festival

Se exhorta al público asistente a llevar colchas para sentarse en el césped. Está terminantemente prohibido llevar sillas, carpas, y animales, pasar panfletos, solicitar o vender productos sin autorización alguna, llevar neveras portátiles, bicicletas, ni patines.

En caso de lluvia

El evento se llevará a cabo ante cualquier circunstancia de lluvia. El Festival Latino no tiene un lugar destinado para protegerse de ella.

Estacionamiento

Las playas de estacionamiento tienen un costo y son de uso público; incluyendo a personas con incapacidad. Estas son, la del COSI (333 W. Broad St.) y la del Veterans Memorial (300 W. Broad St.). También se podrá utilizar otras área de estacionamiento cercanas.

Estacionamiento de bicicletas

Los andamios para sujetar bicicletas se encuentran localizados en todos los alrededores del festival.

Todos los espectáculos se encuentran sujetos a modificaciones sin previo aviso.

www.FestivalLatino.net

RESUMEN DE LA AGENDA

CAPA presenta el FESTIVAL LATINO del 2013

Sábado 10 & Domingo 11 de Agosto de 11 am a 8 pm ambos días

Genoa & Bicentennial Parks (downtown riverfront)

Celebra con la familia y en comunidad, estos dos días de actividades para niños, música, comida, y bailes desde el corazón de Latinoamérica. El sábado, la artista estelar es la Reina Duranguense Diana Reyes. El domingo, el artista estelar será el maestro internacional de la salsa, Rubén Blades, en su debut en la ciudad de Columbus. La admisión es gratuita.

www.FestivalLatino.net

###

El **Ohio Arts Council** ayudó a financiar este programa con impuestos del estado; con el fin de fomentar el desarrollo económico, la excelencia educativa y el enriquecimiento cultural de todos los ciudadanos de Ohio. Del mismo modo; CAPA, agradece la ayuda financiera de: **Chester B. and Harriet D. Isaac, Barbara J. Haddox, and Charlotte R. Haller funds of The Columbus Foundation**; quienes asistieron a las personas donantes y a las no donantes; en el fortalecimiento de nuestra comunidad, para beneplácito de todos los ciudadanos que la integran. Además, agradece al **Greater Columbus Arts Council**, por el respaldo a los artistas y a las organizaciones de arte, desde el año 1973.

CAPA es propietario y operador de los magníficos teatros históricos del centro de Columbus (El Ohio Theatre, el Palace Theatre y el Southern Theatre). Además, administra el Riffe Center Theatre Complex, el Lincoln Theatre y el Shubert Theater (en New Haven, CT). CAPA es una condecorada organización sin fines de lucro, expositora de las artes escénicas y del entretenimiento a nivel nacional e internacional, con más de 40 años de existencia. Para obtener más información, visite: www.capa.com.

Contacto: Rolanda Copley
(614) 719-6624
rcopley@capa.com